



ЛИЦЕЙ НИУ ВШЭ

Первая часть комплексного теста

Задание по ЯПОНСКОМУ ЯЗЫКУ 2019 ОЦЕНИВАНИЕ

Вступительное испытание по иностранному языку проходит только в письменной форме.

Максимальное количество баллов – 20.

Чтение и понимание = 5 баллов

Лексико-грамматический тест = 8 баллов

Страноведение = 2 балла

Сочинение = 5 баллов

Задания 1 и 2 относятся к разделам «Чтение» и «Понимание текста», и предполагают проверку степени сформированности у учащихся коммуникативной компетенции, главным образом умений чтения. В частности проверяются умения определять основную и второстепенную информацию в тексте, умения содержательного анализа текста, умения прослеживать логику повествования, понимание структуры текстов различных типов. В заданиях представлены тексты в форме описания, повествования, объяснения, рассуждения, полемики. Тематика текстов соответствует темам, перечисленным выше. За каждый правильный вариант ответа в задании 1 учащийся получает 1 балл, в задании 2 – 0,5 балла. (Максимальное количество баллов – 5)

Задание 3 представляет собой «Лексико-грамматический тест». В данных заданиях ученикам рекомендуется заполнить пропуски одним из предложенных слов. За каждый правильный вариант ответа учащийся получает 1 балл. (Максимальное количество баллов – 8)

Задание 4 относится к разделу «Страноведение», и предполагает проверку степени сформированности у учащихся социокультурной и социолингвистической компетенций. В этих заданиях необходимо ответить на вопрос страноведческого характера (тематика перечислена выше). Сложность заключается в том, что вопрос сформулирован на японском языке. Учащимся рекомендуется правильно рассчитать время и оставить как минимум 3 минуты на выполнение данных заданий. В задании 4 ответ необходимо вписать самостоятельно. Ответ как правило максимально конкретный и однозначный. Например, ひなまつりはいつですか。Правильный ответ: 三月三日です. Его необходимо вписать самостоятельно. В случае наличия

иероглифической ошибки в слове, снимается 0,5 балла. За каждый правильный вариант ответа учащийся получает 1 балл. (Максимальное количество баллов – 2)

В задании 5 учащимся предлагается описать картинку, используя все предложенные конструкции. За правильное употребление конструкции начисляются баллы. Если в тексте, написанном участником, содержатся грамматические, лексические и иероглифические ошибки, общая сумма баллов снижается.

Критерии оценивания задания:

Объем не менее 8-ми предложений.

Оцениваются:

1. Содержание (оцениваются логика изложения, понимание коммуникативной ситуации, речевого намерения, способность выбирать языковые средства, соответствующие цели речевого намерения и коммуникативной ситуации, объем письменного текста,).
2. Организация текста (оцениваются соблюдение логики письменного высказывания в форме повествования, рассуждения, описания, использование конструкций и слов, позволяющих логически связывать между собой логические фрагменты тексты)
3. Правильность использование всех указанных лексических и грамматических единиц.
4. Лексическое и стилистическое оформление текста (оцениваются уровень языковой сложности, разнообразие лексических и грамматических единиц, степень соответствия языковых средств письма стилистическим нормам)
5. Правильность (правильность используемых языковых средств, отсутствие грамматических и лексических ошибок)
6. Иероглифика

Баллы	Содержание, организация текста, логика изложения.	Правильность использования лексических единиц и конструкций	Лексическое, грамматическая и стилистическое оформление текста	Иероглифика
5	Ученики понимает коммуникативную ситуацию, текст связано и логично построен, использованы слова и конструкции, позволяющие связывать между собой элементы текста. Объем текста не менее 8-ми предложений.	Все лексические единицы и грамматические конструкции использованы верно.	В тексте отсутствуют лексические, грамматические и стилистические ошибки. Используются лексические единицы и грамматические конструкции, соответствующие уровню N5.	Не более 1 полной иероглифической ошибки. Иероглиф написан неверно = полная ошибка. Неверно написан какой-либо из элементов иероглифа (ключ или фонетик) = 0,5 ошибки.

4		Не более 2 ошибки в использовании предложенных лексических единиц или грамматических конструкций	Не более 2 полных ошибок. Грамматическая ошибка = 1 полная ошибка. Лексическая или стилистическая ошибка = 0,5 полных ошибки.	Не более 2 полных иероглифических ошибок. Иероглиф написан неверно = полная ошибка. Неверно написан какой-либо из элементов иероглифа (ключ или фонетик) = 0,5 ошибки.
3	Текст в основном связно и логично построен. Допускаются 1-2 логические ошибки. Средства логической связи ограничены. Объем текста менее 8-ми предложений	Не более 4 ошибок в использовании предложенных лексических единиц или грамматических конструкций	Не более 2,5 полных ошибок. Грамматическая ошибка = 1 полная ошибка. Лексическая или стилистическая ошибка = 0,5 полных ошибки.	Не более 3 полных иероглифических ошибок. Иероглиф написан неверно = полная ошибка. Неверно написан какой-либо из элементов иероглифа (ключ или фонетик) = 0,5 ошибки.
2		Не более 5 ошибок в использовании предложенных лексических единиц или грамматических конструкций	Не более 4 полных ошибок. Грамматическая ошибка = 1 полная ошибка. Лексическая или стилистическая ошибка = 0,5 полных ошибки.	Не более 4 полных иероглифических ошибок. Иероглиф написан неверно = полная ошибка. Неверно написан какой-либо из элементов иероглифа (ключ или фонетик) = 0,5 ошибки.
1	Текст построен не связно и не логично, отсутствуют средства логической связи, коммуникативная ситуация не ясна. Объем текста менее 8-ми предложений	Более 6 ошибок в использовании предложенных лексических единиц или грамматических конструкций и лексические единицы использованы неверно или не использованы.	Более 4 полных ошибок. Грамматическая ошибка = 1 полная ошибка. Лексическая или стилистическая ошибка = 0,5 полных ошибки.	Более 4 полных иероглифических ошибок. Иероглиф написан неверно = полная ошибка. Неверно написан какой-либо из элементов иероглифа (ключ или фонетик) = 0,5 ошибки.

Грамматическая сторона речи

Учащиеся владеют базовой грамматикой в рамках указанных ниже тем.

- Простое повествовательное предложение с именным сказуемым «XはYです».
Прошедшая форма связи.
- Вопросительное предложение
- Отрицательное предложение.
- Именное определение. Показатель родительного падежа の
- Указательные местоимения и наречия. こ・そ・あ・ど
- Частица も
- Тематическая частица は
- Заключительные частицы わいよ
- Спряжение глаголов. Форма настояще-будущего и прошедшего времени.
Порядок слов в предложении.
- Падежные показатели が, を, に, へ, で, から и まで
- Прилагательные. Форма настояще-будущего и прошедшего времени.
- Xがあります／います. Описание местоположения
- Промежуток времени
- Соединительный союз と.
- Противительный союз が
- Союз причины から
- Конструкция «XはYが признакです».
- Прилагательные 好き и きらい.
- Глагольная форма на ましょう и ましか
- Срединные формы глаголов (форма на て). Описание последовательности действий.
- Конструкции разрешения, запрещения, повеления, просьбы.
- Срединная форма прилагательных и связи.
- Счетные слова.
- Длительный вид ～ている. Выражение まだ～ていません.
- Направленность действия «2-я основа глагола + に行く»
- Простая форма сказуемого.
- Прямая и косвенная речь: ～と言いました, ～と思いました.
- Неопределенные и отрицательные местоимения
- Определительные придаточные.
- Конструкции сравнения
- Глагол なる в составе сложного сказуемого
- Субстантиватор の
- Выражение предположения でしょう

Лексическая сторона речи

Учащиеся владеют базовой лексикой в рамках указанных ниже тем (Уровень владения: N5, A1 (общеверопейские компетенции владения иностранным языком).

1. Знакомство (рассказ о себе и представление собеседника, сообщение личной информации о себе: имя, возраст, гражданство, день рождения, род деятельности и т.д.);
2. Друзья (рассказ о своих друзьях, рассуждение о вопросах дружбы, описание внешности и характера друга);
3. Семья (рассказ о членах своей семьи, их интересах, увлечениях, роде деятельности и т.д., описание внешности и характера);
4. Школьная жизнь (учеба в школе, расписание занятий, описание занятий, выражение своего отношения к учебе, одноклассникам, учителям, описание школы, описание внешности и характера учителей и одноклассников);
5. Распорядок дня (будний день, выходной день, способы обозначения времени);
6. Увлечения, хобби, спорт (рассказ о своих интересах, отношение к интересам других людей);
7. Мой дом (описание помещения и т.д.);
8. Праздники (описание наиболее известных праздников: день рождения, Новый год, Хина-мацури, Кодомо-но хи, Танабата и т.д.)
9. Покупки (покупка одежды, продуктов питания, сувениров и т.д., ситуации общения в магазине);
10. Еда и напитки (японская и русская кухни, поход в ресторан с друзьями);
11. Погода (обсуждение и описание погоды);
12. Ориентирование в городе (расположение тех или иных мест, как добраться до того или иного места);
13. Транспорт (городской общественный транспорт, такси);
14. Речевые ситуации (приветствие, приглашение, просьба, предложение помощи, отказ, извинение, разрешение, запрещение)

Чтение и понимание текста:

Учащиеся обладают различными навыками работы с текстовым материалом (ознакомительное, просмотровое, поисковое, изучающее чтение) и умеют:

- определять тему, содержание текста по заголовку;
- выделять основную мысль;
- отделять основную информацию от второстепенной;
- устанавливать логическую последовательность основных фактов/событий в тексте;
- анализировать информацию, содержащуюся в тексте;

Страноведение:

Учащиеся обладают страноведческими знаниями, относящимися к указанным ниже областям, а также владеют японским языком на уровне, достаточном для понимания вопросов, сформулированных на японском языке.

Перечень тем:

- Климатогеографическая характеристика Японии. Островное расположение. Смена сезонов в Японии. Основные природные явления.
- Административно-территориальное деление Японии. Столица, префектуры.
- Социально-экономическая география. Население, плотность населения и т.д.
- Система школьного образования в Японии
- Традиционная японская культура. Японские традиции. Символы японской культуры. Японская кухня. Японский дом.
- Праздники в Японии.
- Японские сказки и легенды.
- Традиционные боевые искусства.
- Ключевые понятия японской коммуникативной культуры (ути и сото).
- Современная японская культура. Современная японская музыка. Анимэ и манга.

Письмо:

- Фонетическая азбука *кана*: учащиеся владеют азбукой.
- Базовые иероглифы: учащиеся владеют иероглифической базой японского языка, понимают структуру иероглифов, знают и умеют применять правила написания иероглифов, различают «онное» и «кунное» чтения иероглифов.
- Смешанное письмо: учащиеся умеют правильно писать в пределах активного иероглифического и лексического минимума.
- Учащиеся умеют излагать содержание прочитанного текста (монологического и диалогического) в монологической форме (повествование, описание и рассуждение).
- Учащиеся умеют выразить свое отношение к прочитанному/прослушанному тексту в письменной форме.
- Учащиеся умеют письменно выражать свои мысли (писать письменные тексты) в форме повествования, описания, рассуждения, объяснения.